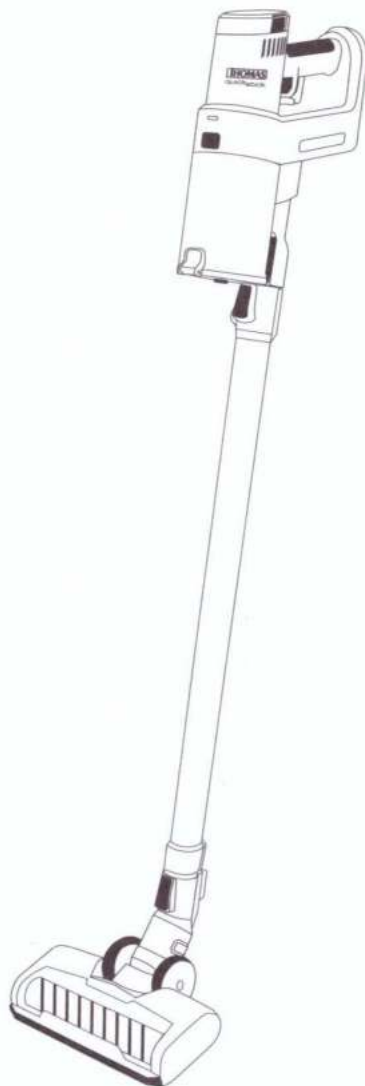


THOMAS

quickstick

THOMAS QUICKSTICK BOOST
THOMAS QUICKSTICK TURBO PLUS

Gebrauchsanleitung • Instrukcja obsługi
Руководство по эксплуатации • Інструкція з експлуатації
Нұсқаулар • Kullanma Kılavuzu • Instructions for Use
Mode d'emploi Gebruiksaanwijzing • Návod k obsluze
Návod na použitie



...з придбанням THOMAS quickstick.

Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації, щоб швидко опанувати цей пристрій і навчитися використовувати всі його можливості в повному обсязі. Новий пристрій від THOMAS буде слугувати вам довгі роки за умови належного поводження та догляду за ним. Бажаємо приємного використання!

З найкращими побажаннями, THOMAS

Назва деталей

- 1) Кнопка увімкнення/вимкнення
- 2) Кнопка фіксації
- 3) Світловий індикатор увімкнення/вимкнення та заряджання
- 4) Кнопка розблокування для виймання пилозбірника
- 5) Кнопка розблокування всмоктувальної трубки
- 6) Всмоктувальна трубка
- 7) Кнопка розблокування насадки для прибирання підлоги
- 8) Насадка для підлоги з обертовим валиком з мікрофібри
- 9) Кнопка розблокування кришки гігієнічного фільтра
- 10) Кнопка розблокування нижньої заслінки для пилозбірник
- 11) Пилозбірник
- 12) Кнопка Макс.
- 13) Кнопка розблокування акумулятора
- 14) Акумулятор
- 15) Гніздо зарядного кабелю
- 16) Обладнання для настінного кріплення
- 17) Зарядний пристрій
- 18) Комбінована щітка «2-в-1» складається із: всмоктувальної щіточки та щітки для полірування
- 19) Міні-турбонасадка*

20) Щілинна насадка*

21) Гнучка щілинна насадка, екстра довга*

*) залежно від моделі

Використання за призначенням

Ваша модель THOMAS quickstick – це пиросос, призначений виключно для прибирання сухого пилу. Пиросос призначений лише для побутового використання. Використовуйте пиросос лише відповідно до вказівок, що містяться в цій інструкції.



Виробник не несе відповідальності за можливе пошкодження пристрою через використання не за призначенням або через неналежне поводження. Через це потрібно обов'язково дотримуватися значених нижче інструкцій.

Перед початком використання пристрою необхідно уважно прочитати цю інструкцію.

Збережіть інструкцію з експлуатації і в разі потреби передайте її разом із пристроєм наступному власнику.

Пиросос THOMAS quickstick забороняється використовувати:

- в комерційних цілях;
- для прибирання на вулиці;
- для всмоктування дрібного пилу, наприклад тонера або сажі, оскільки це може призвести до неправильної роботи фільтрів і пошкодження пристрою;
- для всмоктування гарячих або розжарених предметів (наприклад, сигарет, попелу, який здається загашеним, або вугілля);
- для всмоктування небезпечних для здоров'я речовин (наприклад, розчинювальних рідин, таких як розчинник для лаку, мастило, бензин і їдкі речовини).

Пиросос THOMAS quickstick забороняється використовувати у вибухонебезпечному середовищі.



Увага! Недотримання цих вказівок може призвести до пошкодження пристрою та/або травм людей.



Інформація. Ці вказівки допоможуть вам оптимально використовувати пристрій.

Вказівки з техніки безпеки

- Цей пристрій дозволено використовувати **дітям** від 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, браком досвіду та/або знань лише в тому випадку, якщо за ними здійснюється нагляд, якщо вони були проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та зрозуміли існуючі загрози. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм, його деталями або пакувальним матеріалом. **Дітям** без нагляду дорослих заборонено очищувати пристрій та проводити **роботи з технічного обслуговування, за які відповідає користувач.**
- Не залишайте ввімкнений пристрій без нагляду.
- Не підносьте насадки та всмоктувальну трубку (при увімкненому пристрої) до голови, інших частин тіла або рухомого одягу – існує небезпека отримання травм.
- Не використовуйте пристрій на людях або тваринах.
- Не ставайте на пристрій.
- Не закривайте жоден з отворів пристрою. Привід подачі повітря має бути справним. Перш ніж використовувати пристрій, очистьте його від пилу, бруду та волосся. Після використання пристрій потрібно вимкнути.
- Не залишайте пристрій під відкритим небом, уникайте прямого потрапляння вологи і не занурюйте його в рідину.
- Зберігайте пристрій і його деталі в сухому чистому, закритому приміщенні.
- Не піддавайте пристрій дії високих температур і хімічно агресивних речовин.
- Не торкайтеся контактів або проводів і не вставляйте електропровідні предмети (наприклад, голки, ножиці, викрутки тощо) в зарядне гніздо.

- Перед очищенням, доглядом і технічним обслуговуванням і перед усунуванням несправностей необхідно вимкнути всі вимикачі на пристрої та витягнути штекер із розетки.
- Категорично забороняється торкатися зарядного пристрою вологими руками, занурювати його в рідині або тримати під струєю води. Існує небезпека для життя, що може бути викликана ураженням електричним струмом!
- Регулярно перевіряйте прилад на предмет пошкоджень. Категорично забороняється користуватися приладом, якщо він впав або були виявлені пошкодження на моторному блоці або порушення в роботі.
- Ніколи не ремонтуйте пристрій, приладдя або зарядний пристрій самостійно. Користуйтеся послугами авторизованих центрів сервісного обслуговування. Зміни, внесені в пристрій, можуть виявитися небезпечними для вашого здоров'я. Простежте, щоб використовувалися лише оригінальні фірмові запасні частини та приладдя THOMAS.

- Використовуйте з приладом лише оригінальне приладдя та запасні частини. Будь-який інший спосіб використання вважається використанням не за призначенням. Виробник не несе відповідальності за пошкодження та збитки, заподіяні в результаті такого використання. Увесь ризик покладається на користувача пристрою.
- Інші типи застосування, зміни конструкції чи модифікації заборонено.

Зарядка THOMAS quickstick/ зарядний пристрій

- Напруга, зазначена на фірмовій табличці зарядного пристрою, повинна відповідати напрузі в мережі.
- У жодному разі не вмикайте зарядний пристрій, якщо:
 - пошкоджена вилка зарядного пристрою;
 - пристрій має видимі пошкодження;
- Вийміть зарядний пристрій із розетки:
 - якщо пристрій не заряджається;
 - якщо виникають неполадки під час заряджання;
 - перш ніж приєднати чи зняти приладдя;
 - перед чищенням і зберіганням пристрою.
- Не вмикайте прилад під час зарядки.
- Після закінчення зарядки витягніть вилку з розетки.
- Використовуйте та зберігайте зарядний пристрій лише в сухих приміщеннях з температурою від 5°C до 45°C.
- Категорично забороняється торкатися зарядного пристрою вологими руками, занурювати його в рідині або тримати під

струєю води. Існує небезпека для життя, може бути викликана ураженням електричним струмом!

- Захищайте зарядний пристрій від прямих сонячних променів, виникнення відкритого вогню або інших джерел тепла. Небезпека виникнення пожежі та вибуху!
- Для заряджання використовуйте лише зарядний пристрій, що входить в комплект постачання. Не використовуйте жоден інший зарядний пристрій.
- Не використовуйте зарядний пристрій акумулятора, що постачається в комплекті, для заряджання інших продуктів. Існує небезпека вибуху, травмування або ймовірного пошкодження пристрою.

Використання

Інформацію про окремі етапи застосування наведено на сторінках 3–5.

- ① Монтаж
- ② Всмоктування
- ③ Очищення пилозбірника
- ④ Монтаж акумулятора
- ⑤ Очищення циклонного фільтра
- ⑥ Очищення гігієнічного фільтра
- ⑦ Очищення валика з мікрофібри
- ⑧ Монтаж настінного кріплення

Монтаж настінного кріплення

Вирівняйте кріплення перпендикулярно до стіни й зафіксуйте його. Помітьте отвори для свердління за допомогою олівця. Діаметри отворів для свердління мають бути близько 8 мм. Вставте дюбеля, що постачаються в комплекті, в отвори і зафіксуйте обладнання для настінного кріплення за допомогою відповідних гвинтів.

Вказівки з утилізації



Упаковка

Упаковка захищає THOMAS quickstick від пошкоджень під час транспортування. Вона виготовлена з безпечних для довкілля матеріалів і тому підлягає вторинній переробці.

Непотрібний пакувальний матеріал необхідно здати на утилізацію через пункт збору, а не викидати у побутове сміття.



Закінчення терміну придатності пристрою

Використані в старих пристроях речовини та матеріали є дуже цінними, тому їх не можна викидати. Не дозволяється утилізувати THOMAS quickstick і акумулятори разом із побутовим сміттям. Пристрій, зарядний пристрій і акумулятор після виймання потрібно утилізувати окремо. Старе обладнання ви можете безкоштовно здати в місцевому центрі вторинної переробки і пунктах повернення та збору вторинної сировини.

У разі неналежного використання чи утилізації склоочисника THOMAS quickstick його компоненти можуть становити загрозу здоров'ю людей і безпеці довкілля. Утилізації підлягають усі компоненти, необхідні для належної роботи склоочисника THOMAS quickstick. Пристрої із зображеним символом не дозволяється утилізувати з побутовим сміттям.

Сервісна служба

Дізнайтеся у свого дилера, у який сервісний центр THOMAS можна звернутися в разі потреби.

Також повідомте йому всі дані, або на сайті www.thomas.ua, вказані на фірмовій таблиці пристрою.

Для підтримання безпечного стану пристрою всі ремонтні роботи, особливо на струмоведучих частинах, повинні проводитися лише спеціалістами.

У разі виникнення несправностей зверніться до дилера, у якого ви придбали пристрій, або безпосередньо до відділу обслуговування клієнтів на заводі THOMAS. Адреси сервіс-центрів THOMAS вказані на звороті цієї інструкції.

Приладдя THOMAS можна придбати у дилера або в сервісному центрі THOMAS, а також на сайті www.robert-thomas.net.

Технічні характеристики

Вхід блоку живлення	100 - 240 ~ 50 & 60 Гц/ 800 мА
Вихід блоку живлення	26 В=, 600 мА
Номинальна потужність приладу	Див. на фірмовій таблиці
Робоча напруга	21,6 В =
Літій-іонний акумулятор	2500 мАг/21,6 В
Пилозбірник	0,5 л бруто 0,25 л нетто
Вага (нетто)	2,4 кг

Дата виготовлення:

див. фірмову таблицю,
розташовану на нижній стороні пристрою

Кат. №.: xxxxxx _ _ _ _
(День тижня) (Календарний тиждень) (Рік)

Гарантія

Незалежно від гарантійних зобов'язань продавця, які впливають із договору купівлі-продажу, ми надаємо гарантію для цього пристрою за наступними умовами:

1. Гарантійний термін становить 24 місяці з моменту постачання першому кінцевому споживачеві. Він скорочується в разі комерційного або аналогічного використання пристрою до 12 місяців. Для пред'явлення гарантійних претензій необхідно надати торговий чек та гарантійний талон.
2. Протягом строку дії гарантії ми усуваємо всі основні несправності в роботі пристрою, причиною яких слугує неякісне виконання або дефекти матеріалу та які можуть бути усунені шляхом ремонту несправних деталей або їх заміни. Гарантія не поширюється на крихкі деталі зі скла або пластмаси, а також на лампи. Крім того, гарантія не охоплює батареї та акумулятори, які внаслідок звичайного зношування, старіння чи неналежного використання стають несправними або строк служби яких зменшується. Під час строку дії гарантії необхідно негайно повідомляти нам про несправності. Замовник не несе витрати на заміну деталей для усунення несправностей в

роботі та на витрачений робочий час під час строку дії гарантії. Замовник несе витрати, зумовлені неправомірним використанням послуг сервісної служби. Замовлення ремонтних робіт у замовника або на місці встановлення пристрою можливе тільки для великогабаритних пристроїв. Усі інші пристрої необхідно передавати у найближче відділення сервісної служби, майстерню гарантійного ремонту або безпосередньо на завод.

3. Гарантія не розповсюджується на незначні відхилення, які не впливають на цінність та придатність до використання, а також на збитки, які виникають через хімічний або електрохімічний вплив води, а також через аномальний вплив навколишнього середовища. Гарантія також не розповсюджується на пошкодження, спричинені звичайним зносом, а також недотриманням інструкції з експлуатації або неналежним використанням пристрою.
4. Право на отримання гарантії втрачається, якщо не уповноважені нами особи здійснювали втручання в пристрій або ремонтували його.
5. Гарантійні послуги не впливають на продовження або відновлення гарантійного терміну приладу в цілому або його окремих частин. Гарантійний термін встановлених деталей закінчується разом із закінченням строку дії гарантії на прилад.
6. Подальші претензії, особливо пов'язані з відшкодуванням збитків, які виникли поза пристроєм, виключені, якщо відповідальність за них не передбачена законом.

Після завершення гарантійного терміну ми пропонуємо користуватися послугами нашої сервісної служби. Зверніться до дилера, в якого ви придбали пристрій, або безпосередньо до нашої сервісної служби.

Виробник залишає за собою право на технічні зміни.

... с приобретением THOMAS quickstick.

Внимательно прочтите руководство по эксплуатации, чтобы быстрее освоить прибор и научиться использовать в полном объеме все его возможности. Ваш новый прибор фирмы THOMAS прослужит Вам долгие годы, при условии надлежащего обращения и ухода за ним. Желаем Вам приятной работы!

Ваша фирма THOMAS

Наименование деталей

- 1) Кнопка вкл./выкл.
- 2) Кнопка фиксации
- 3) Индикатор включения/выключения и уровня заряда
- 4) Кнопка разблокировки для извлечения пылесборника
- 5) Кнопка отсоединения всасывающей трубки
- 6) Всасывающая трубка
- 7) Кнопка отсоединения насадки для чистки пола
- 8) Насадка для чистки пола с вращающимся валиком из микрофибры
- 9) Кнопка разблокировки крышки гигиенического фильтра
- 10) Кнопка разблокировки нижнего щитка пылесборника
- 11) Пылесборник
- 12) Кнопка включения максимальной мощности
- 13) Кнопка отсоединения аккумулятора
- 14) Аккумулятор
- 15) Подключение зарядного кабеля
- 16) Кронштейн
- 17) Зарядное устройство для аккумулятора
- 18) Комбинированная насадка 2 в 1: всасывающая щетка, насадка для мягкой мебели
- 19) Мини-турбонасадка*
- 20) Щелевая насадка*

21) Гибкая щелевая насадка, увеличенная длина*

*) в зависимости от модели

Использование по назначению

Пылесос THOMAS quickstick предназначен только для уборки сухих загрязнений. Он предназначен исключительно для использования в домашних условиях. Разрешается использовать пылесос только согласно пунктам, приведенным в данном руководстве по эксплуатации.

i Изготовитель не отвечает за возможные повреждения прибора, вызванные использованием прибора не по назначению или неправильным его обслуживанием. Поэтому строго соблюдайте приведенные ниже указания.

До начала использования прибора необходимо прочитать данное руководство и разобраться в эксплуатации прибора.

Сохраните руководство по эксплуатации и передайте его, если понадобится, следующему владельцу вместе с прибором.

Пылесос THOMAS quickstick запрещается использовать:

- в коммерческих целях
- под открытым небом
- для всасывания тонкой пыли, например тонера или сажи, т. к. это может привести к нарушению работы фильтров прибора и вызвать повреждения прибора
- для всасывания горящих или раскаленных предметов, например сигарет, кажушегося погашенным пепла или угля
- для всасывания опасных для здоровья веществ, а также содержащих растворители жидкостей, например разбавителей лаков, масла, бензина и подобных химически агрессивных растворов

Пылесос THOMAS quickstick запрещается использовать во взрывоопасных помещениях.



Внимание! Несоблюдение этих указаний может приводить к повреждениям прибора и (или) травмам людей.



Информация. Эти указания служат для оптимального использования прибора.

Указания по технике безопасности

- Данный прибор разрешается использовать **детям** старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, только если они находятся под наблюдением или были проинструктированы в отношении безопасного использования прибора и поняли связанные с этим опасности. Следите за тем, чтобы **дети** не играли с прибором, мелкими деталями или упаковочными материалами. Очистку и **повседневное обслуживание** запрещается выполнять

детям без присмотра взрослых.

- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Нельзя подносить насадки и всасывающую трубку (при включенном приборе) к голове, другим частям тела или к подвижным элементам одежды – имеется опасность получения травм.
- Не применяйте прибор к людям и животным.
- Не вставляйте на прибор.
- Не перекрывайте отверстия прибора. Нельзя перекрывать воздушный поток внутри прибора. Извлеките все, что препятствует свободному воздушному потоку (пыль, грязь, волосы) перед эксплуатацией. В это время прибор должен быть выключен.
- Не оставляйте прибор под открытым небом, предохраняйте от прямого воздействия влаги и не погружайте в жидкости.
- Храните прибор и его принадлежности в сухом, чистом и закрытом помещении.

- Не подвергайте прибор действию высоких температур и химически агрессивных жидкостей.
- Не касайтесь контактов или проводов и не вставляйте электропроводящие предметы (например, иглы, ножницы, отвертки и т. п.) в зарядное гнездо.
- Перед очисткой, уходом и техническим обслуживанием, а также при возникновении неисправностей следует выключить все выключатели на приборе и вынуть вилку из розетки электросети.
- Категорически запрещается прикасаться зарядному устройству влажными руками, погружать его в жидкости или держать под струей воды. Имеется опасность для жизни, вызываемая поражением электрическим током!
- Регулярно проверяйте прибор на предмет повреждений. Категорически запрещается пользоваться прибором, если он упал, или Вы обнаружили повреждения моторного блока или нарушения в работе.
- Не устраняйте самостоятельно повреждения прибора, принадлежностей или зарядного устройства. Пользуйтесь услугами авторизованных центров сервисного обслуживания. Изменения, внесенные в прибор, могут оказаться опасными для Вашего здоровья. Проследите, чтобы использовались только оригинальные фирменные запасные части и принадлежности THOMAS.
- Используйте прибор только с допущенными изготовителем принадлежностями и запасными частями. Любое другое использование будет рассматриваться как использование не по назначению. В этом случае изготовитель не отвечает за возможные повреждения прибора; все риски несет только пользователь.
- Другие методы применения, изменения и переделки конструкции не допускаются.

Зарядка THOMAS quickstick/ зарядное устройство

- Напряжение, указанное на фирменной табличке зарядного устройства, должно соответствовать напряжению сети.
- Зарядное устройство категорически запрещается включать, если:
 - вилка зарядного устройства повреждена,
 - на приборе имеются видимые повреждения.
- Отсоедините зарядное устройство от штепсельной розетки,
 - если прибор не заряжается,
 - если во время зарядки обнаружены нарушения в работе прибора,
 - перед установкой/извлечением принадлежностей и
 - перед очисткой или техническим обслуживанием прибора.
- Не включайте прибор во время процесса зарядки.
- После окончания процесса зарядки выньте вилку из розетки.
- Используйте и храните зарядное устройство только в сухих помещениях с температурой от 5°C до 45°C.
- Категорически запрещается прикасаться зарядному устройству влажными руками, погружать его в жидкости или держать под струей воды. Имеется опасность для жизни, вызываемая поражением электрическим током!
- Защищайте зарядное устройство от прямых солнечных лучей, открытого огня или других источников тепла. Опасность пожара и взрыва!
- Для зарядки используйте только зарядное устройство, входящее в комплект поставки. Не используйте другие зарядные устройства.
- Не используйте входящее в комплект зарядное устройство с другими приборами. Имеется опасность взрыва, травмирования или повреждения прибора.

Применение

Отдельные этапы использования см. на стр. 3–5.

- ① Сборка
- ② Процесс уборки пылесосом
- ③ Опорожнение пылесборника
- ④ Зарядка аккумулятора
- ⑤ Очистка циклонного фильтра
- ⑥ Чистка гигиенического фильтра
- ⑦ Чистка валика из микрофибры
- ⑧ Крепление кронштейна

Крепление пылесоса к стене

Приложите кронштейн к стене и зафиксируйте. Отметьте карандашом отверстия для сверления. Диаметр отверстий для сверления должен быть примерно 8 мм. Вставьте в отверстия входящие в комплект дюбели и закрепите настенный кронштейн шурупами.

Указания по утилизации



Упаковка

Упаковка предохраняет THOMAS quickstick от повреждений во время транспортировки. Она состоит из безвредных для окружающей среды материалов и поэтому может быть переработана. Более не требуемый упаковочный материал следует сдать в сборный пункт, а не выбросить в бытовой мусор.



Отслуживший свой срок прибор

В старых приборах содержатся ценные вещества и материалы, которые не должны попасть в окружающую среду. Нельзя утилизировать THOMAS quickstick и находящиеся в нем аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Прибор, зарядное устройство и аккумулятор следует утилизировать отдельно друг от друга. Отслуживший прибор можно бесплатно сдать в региональный центр по переработке или через соответствующую систему сбора вторсырья.

При неправильном использовании или утилизации прибора THOMAS quickstick вышеназванные компоненты могут представлять опасность для здоровья человека и окружающей среды. Однако эти компоненты необходимы для правильной работы THOMAS quickstick. Приборы с указанным символом нельзя утилизировать как бытовые отходы.

Служба сервиса

Справьтесь у продавца торговой организации, в какой центр сервиса фирмы THOMAS Вам следует обращаться.

Сообщите ему также данные, приведенные на фирменной табличке прибора.

Для обеспечения безопасности прибора все ремонтные работы, особенно на токоведущих частях, должны проводиться только специалистами-электриками.

В случае неполадок Вам следует обратиться в сервисные организации. В случае неполадок вам следует обратиться в сервисную организацию или непосредственно в заводскую службу сервиса THOMAS. Адреса сервис-центров THOMAS указаны на обороте данного руководства.

Принадлежности THOMAS можно приобрести в торговой организации или в центре сервиса фирмы THOMAS, а также на сайтах www.robertthomas.net.

Технические данные

Вход блока питания	100 - 240 ~ 50 & 60 Гц/ 800 мА
Выход блока питания	26 В пост. тока, 600 мА
Номинальная мощность прибора	См. фирменную табличку
Рабочее напряжение	21,6 В =
Литий-ионный аккумулятор	2500 мАч/21,6 В
Пылесборник	0,5 л брутто 0,25 л нетто
Масса нетто	2,4 кг

Дата изготовления:

см. фирменную табличку, расположенную на нижней стороне прибора

Кат. №: xxxxxx _ _ _
(день недели) (календнеделя) (год)

Гарантия

Независимо от гарантийных обязательств продавца, вытекающих из договора купли-продажи, мы предоставляем гарантию для данного прибора согласно нижеприведенным условиям:

1. Гарантийный срок составляет 24 месяца - отсчет времени начинается с дня поставки первому конечному потребителю. Он сокращается при коммерческом или аналогичном использовании прибора до 12 месяцев. Для предъявления претензий на гарантию необходимо предоставить торговый чек.
2. Во время срока действия гарантии мы устраняем все важнейшие неполадки в работе, причиной которых бесспорно было недоброкачественное исполнение или дефекты материала, по нашему выбору путем ремонта неисправных деталей или их замены. Замененные детали переходят в нашу собственность. Гарантия не распространяется на хрупкие

детали из стекла или пластмассы, лампы. Кроме того, гарантии не подлежат батарейки и аккумуляторы с дефектами, полученными вследствие естественного износа, старения или использования не по назначению, а также дефектами, повлекшими за собой сокращение срока службы. О неисправностях во время срока гарантии необходимо немедленно сообщать нам. Затраты на замену деталей для устранения неисправностей в работе, а также на рабочее время, возникшие во время срока гарантии, не ставятся в счет. Затраты, возникающие при неправомерном использовании нашей службы сервиса, несет заказчик. Работы по ремонту, выполняемые у заказчика или на месте установки, могут быть затребованы только для крупных приборов. Прочие приборы должны передаваться в ближайший офис службы сервиса, в мастерскую гарантийного ремонта, или должны отсылаться на завод.

3. Обязанность предоставления гарантии не вызывается малозначительными отклонениями, которые не оказывают влияния на ценность и пригодность прибора к работе, ущербом, возникающим в результате химического и электрохимического воздействия воды, а также при аномальных условиях окружающей среды. Нет права на предоставление гарантии при повреждениях, возникающих в результате обычного износа, а также при несоблюдении руководства по эксплуатации или при ненадлежащем использовании прибора.
4. Право на предоставление гарантии теряется, если лица, не уполномоченные нами, осуществляли вмешательства в прибор или выполняли его ремонт.
5. Гарантийные услуги не оказывают влияния на продление или на возобновление гарантийного срока для прибора в целом или для установленных деталей. Гарантийный срок установленных деталей завершается вместе с гарантийным сроком прибора в целом.

6. Дальнейшие претензии, в особенности связанные с возмещением ущерба, возникшего вне прибора – если ответственность не предписывается законом – исключаются.

После завершения гарантийного срока мы предлагаем Вам услуги нашей службы сервиса. Обратитесь в торговую организацию, где Вы приобрели прибор, или непосредственно в нашу службу сервиса.

Изготовлено на заводе:

Ecovacs Robotics Co.,LTD
ADD: No.108 Shihu West Road
Wuzhong District Suzhou City
Jiangsu Province
China 215128

Ековакс Роботикс Ко., ЛТД
АДД: № 108 Шиху Вест Роад
Вужонг Дистрикт, Сучжоу сити
Провинция Цзянсу
Китай 215128

- Правила и условия монтажа не установлены изготовителем, т.к. изделие передвижное.
- Во время транспортировки не бросать, не подвергать ударам о другие предметы.
- Правила и условия реализации не установлены изготовителем и должны соответствовать национальному и/или местному законодательству страны реализации товара.

Возможны технические изменения.

Kundendienststellen / After Sales Service Addresses

Deutschland und Schweiz:

Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Hellerstraße 6
57290 Neunkirchen
Telefon +49 (0) 2735 - 788 - 581
+49 (0) 2735 - 788 - 583
Telefax +49 (0) 2735 - 788 - 599
E-mail: r-wilke@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de

België, Luxembourg, Niederlande & France:

THOMAS sprl
Goudenregenlaan 12
B - 2950 Kapellen
Tel. +32 (0) 3 605 98 72
Fax + 32 (0) 3 605 76 82
E-mail: be-service1@robert-thomas.net
www.robert-thomas.net

United Kingdom:

Atlas Refurb And Repair Limited
8&9 Etruria Way
Bilston
West Midlands
WV14 7LH
Phone 0044 (0) 1902408544
Mobile 07538 050 562
cameron.fowler@atlas-refurb.co.uk

Česká republika:

SERVIS LAVAMAX s.r.o.
Budějovická 778/3, Praha 4, 140 00
Tel. +420 222 200 777
Tel. +420 602 285 192
E-mail: cz-service1@robert-thomas.net
www.lavamax.cz

Slovensko:

VIVA SERVIS
Mýtna 17
811 07 Bratislava
Tel. +421 252 491 419
E-mail: sk-service1@robert-thomas.net

Österreich:

Wukovits
Kaiser-Joseph-Straße 64
A-3002 Purkersdorf
Tel./Fax +43 (0) 2231/63467
E-mail: wukovits@gmx.at

Pözl GmbH
Brünner Straße 5
A-1210 Wien
Tel. +43 (0) 1/2785365
Fax +43 (0) 1/27853655
E-mail: info@poelz.co.at
www.poelz.co.at

Erwin Reicher
Hocheneegg 17
A-8262 Ilz
Tel. +43 (0) 3385 583
Fax +43 (0) 3385 583 89
E-Mail: thomas.service@aon.at

Josef Pircher Betriebs GmbH
Belruptstraße 44
A-6900 Bregenz
Tel. +43 (0) 5574/42721-0
Fax +43 (0) 5574/427215
E-mail: elektrotechnik@pircher.at
www.pircher.at

Wöndl Elektro Ges.mBH
Hausgeräte Kundendienst
Gniglerstr. 18
A-5020 Salzburg
Tel. +43 (0) 662-872714
Fax +43 (0) 662-882487
E-mail: woerndl-kundendienst@aon.at

Türkiye:

İthalatçı Firma:
SİMPORT Ev Aletleri ve Müh. Hizm. Tic. Ltd. Şti.
Koza Plaza A Bl. Kat. 29; No:109
34235 Esenler - İst.
Müşteri Hizmetleri 444 67 18
Telefon +90 (0) 212 675 23 03
Faks +90 (0) 212 675 23 04
E-mail: info@thomas.com.tr
www.robert-thomas.de/tr

Bu cihaz ayrıca T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının EEE yönetmeliğine uygundur. Servis hizmetleri, aksesuar ve yedek parça temini için 10 yıl Garanti.

Polska:

APRA Serwis Sp. z o.o.
ul. Nadrzeczna 25A, 00-705 Warszawa
Tel. +48 22 428 27 74
Tel. +48 22 886 56 05
Kom. +48 604 133 055
E-mail: thomas@apraserwis.pl
www.serwisthomas.pl
www.apraserwis.pl

Russia:

ООО "ЛОГИКА"
Бизнес Центр "Гранд Сетунь Плаза"
121596, Москва
улица Горбунова дом 2
строение 3, офис А612
Тел. 8-800-550-5515
E-mail: ru-service1@robert-thomas.net
http://thomas.info/servis-warranty.html

Kasachstan:

ИП "THOMAS - сервис"
Республика Казахстан
050035, г. Алматы,
ул. Щепеткова 117
Тел. + 7 (727) 327 25 45
+ 7 (727) 249 68 19
E-mail: kz-service1@robert-thomas.net

Ukraine:

THOMAS UA
м. Дніпропетровськ
вул. Донецьке шосе, 104
тел. (050)-533-68-88
Безкоштовна консультація
по тел.: (044) 286 70 95
E-mail: ua-service1@robert-thomas.net
сайт: www.thomas.ua



www.robert-thomas.net

Techn. Änderungen vorbehalten.

EAC

THOMAS

Robert Thomas
Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG
Postfach 1820, 57279 Neunkirchen
Hellerstraße 6, 57290 Neunkirchen
Telefon +49 (0) 2735 - 788 - 0
Telefax +49 (0) 2735 - 788 - 519
E-mail: service@robert-thomas.de
www.robert-thomas.de
GERMANY

GA 05/19